



# Rééducation orthophonique, incluant l'accompagnement parental, des enfants présentant un trouble du langage et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel

**PUBLIC CONCERNE:** orthophonistes

PRE-REQUIS : Être en possession du certificat de capacité en orthophonie ou diplôme équivalent (logopède, logopédiste)

Avoir des connaissances sur le bilan orthophonique de l'enfant vivant en contexte plurilingue et pluriculturel, sur le développement du langage des enfants plurilingues, sur la marche à suivre en cas de pathologie du langage chez un enfant vivant en contexte plurilingue et pluriculturel, sur la prévention dans ce contexte spécifique et sur l'accueil de la diversité culturelle. (Ces connaissances peuvent s'acquérir en réalisant la formation « Bilan orthophonique de l'enfant vivant en contexte plurilingue et pluriculturel » proposée par Dialogoris ou par tout autre moyen dont vous pouvez attester)

**INTERVENANTE:** Paulette ANTHEUNIS, orthophoniste

### **CONDITIONS DE PARTICIPATION:**

- Répondre aux questionnaires pré, post-formation et d'évaluation de la formation
- Assister aux 21h de formation

#### **MODALITES PRATIQUES:**

- Durée de formation : 3 jours soit 21 h
- Effectif: 25 personnes
- Dates et lieux de formation : https://dialogoris.fr/nos-formations/
- Accessibilité : Conditions d'accueil et d'accès à des publics en situation de handicap disponibles sur le site www.dialogoris.fr
- Tarifs: https://dialogoris.fr/nos-formations/
- Agréments : Fif PI et DPC

#### **OBJECTIFS**

Cette formation a pour objectifs de permettre aux stagiaires :

- D'acquérir des connaissances quant aux objectifs, stratégies et médiations spécifiques permettant la réalisation d'une rééducation incluant l'accompagnement des parents des enfants présentant un trouble du langage et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel.

- D'expérimenter des activités rééducatives susceptibles de permettre l'accompagnement des parents dans le sens d'une meilleure alliance thérapeutique, d'une participation active aux soins orthophoniques et d'une meilleure capacité à développer le langage de leur enfant au quotidien.
- De bénéficier de modélisations grâce à des vidéos de rééducation du langage d'enfants vivant en contexte plurilingue et pluriculturel incluant l'accompagnement parental et d'activités permettant de soutenir les parents dans leur capacité à développer le langage de leur enfant au quotidien dans ce contexte de vulnérabilité spécifique.
- De s'initier à un dialogue ouvert à la diversité culturelle avec les parents grâce à des jeux de rôles en petits groupes
- De réactiver leurs connaissances sur le développement du langage des enfants plurilingues, la marche à suivre en cas de pathologie du langage chez des enfants vivant en contexte plurilingue et pluriculturel, la prévention dans ce contexte spécifique, l'accueil de la diversité culturelle. (Ces connaissances à partager avec les aidants visent à les soutenir dans l'aide qu'ils apportent à l'enfant et ne feront l'objet que d'un rapide rappel car développées dans la formation « Bilan orthophonique de l'enfant vivant en contexte plurilingue et pluriculturel et à risque de TND » et faisant partie des prérequis)

À l'issue de la formation, le stagiaire aura les connaissances, les outils et les techniques lui permettant de mener la rééducation des enfants présentant un trouble du langage et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel en y incluant l'accompagnement des parents.

#### **METHODES ET MOYENS PEDAGOGIQUES**

#### Méthodes pédagogiques

- Affirmatives (exposé du formateur) ou démonstrative (le formateur ou les stagiaires font la démonstration)
- Interrogative de type réflexive-collaborative (le formateur pose une question pour faire émerger le savoir du groupe)
- Actives en mêlant des techniques créatives (le formateur invite le stagiaire à créer, fabriquer) et expérientielles (le formateur propose des études de cas et des jeux de rôles)

## Supports et activités pédagogiques

- Support de présentation : Power Point
- Livret de formation et livret pratique remis à chaque participant et des annexes envoyées par mail le cas échéant
- Des activités pédagogiques variées : ateliers réflexifs et créatifs en sous-groupes, world café, analyses vidéos/illustrations, études de cas, brainstorming

#### **MODALITES D'EVALUATION**

- Formative : le stagiaire démontre sa mémorisation des connaissances transmises grâce à des quiz et sa capacité à réaliser telle ou telle activité (jeu de rôle, analyses de cas pratiques, création d'exercices) tout au long de la formation
- Sommative : le stagiaire s'engage à remplir un questionnaire pré formation objectivant un état de connaissances et pratiques professionnelles sur le(s) sujet(s) traité(s) pré et post formation objectivant des changements de connaissances et de pratiques professionnelles.

#### **PROGRAMME**

#### Résumé

Les orthophonistes quel que soit leur mode d'exercice sont de plus en plus amenés à prendre en soin des enfants présentant un TDL et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel.

La formation veut répondre aux questions que se posent les orthophonistes concernés par ces rééducations spécifiques : Que nous recommande la recherche clinique actuelle en termes de rééducation incluant l'accompagnement parental quand les enfants présentent un TDL et vivent en contexte plurilingue et pluriculturel ? Quels objectifs spécifiques doit contenir le plan thérapeutique ? Comment les atteindre ? Quelles adaptations mettre en place ? En utilisant quelles stratégies rééducatives et quelles médiations ? Comment adapter l'accompagnement parental à ce contexte particulier (informations spécifiques, barrière de la langue, fausses croyances, biais culturels) ?

La formation permettra à l'orthophoniste de répondre à toutes ces questions grâce à des méthodes pédagogiques interrogatives et collaboratives mais aussi de bénéficier de nombreuses illustrations au travers de vidéos de séances de rééducation. Elle permettra aussi à l'orthophoniste de s'entraîner à adapter la forme, les contenus et les objectifs de son dialogue avec les parents des enfants présentant un TDL et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel grâce à des jeux de rôles en petits groupes. Enfin, elle proposera aux orthophonistes de créer certaines activités rééducatives adaptées aux patients ciblés par le programme et d'en vivre certaines.

#### Plan de l'action

#### PREMIÈRE JOURNÉE

#### Matinée : 8h30-12h (Pause 10h15)

- Présentation du cadre, du déroulé, de la formatrice et des stagiaires, des attentes
- Partage sur les représentations de l'accompagnement des parents d'enfants souffrant de TDL et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel
- Débat mouvant : Représentation de la compétence plurilingue et du rôle des parents dans le développement du langage de l'enfant
- Les fausses croyances parentales spécifiques au développement du langage et au TDL en contexte plurilingue
- Rédaction et partage d'une explication adaptée aux parents et à même de lever les fausses croyances sur le TDL en contexte bilingue
  - Illustration vidéo des caractéristiques du développement du langage et de la compétence langagière en contexte plurilingue. Pouvoir différencier et expliquer aux parents et à l'enfant : TDL – Délai d'apprentissage de la L2 – Spécificités de la compétence bilingue – Interférences interlangues

## Repas: 12h00-13h30

## Après-midi: 13h30-17h (Pause 15h)

- Jeux de rôles : Les fausses croyances
  - Malik, 6ans, GSM, vivant en contexte plurilingue et pluriculturel Turc/Français, TDL associé à une T21. Rendez-vous avec sa maîtresse inquiète pour l'apprentissage du français

- Partages en sous-groupes : Les composantes de l'accompagnement des parents d'un enfant TDL, dont les valeurs culturelles prônent un haut niveau de distance hiérarchique
- Jeux de rôles : les biais culturels
  - o Abdoulaye, 5ans et ses parents bilingues Wolof/Français, TND à spécifier
- Rappel des facteurs influençant les développement du langage des enfants présentant un TDL et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel
- Analyse de deux supports de dialogue avec les parents quant à la quantité et la qualité de l'exposition aux langues et participant au diagnostic de TDL en contexte plurilingue : MPM et Entretiens Valeurs et Activités
- Quiz sur la compétence bilingue

#### **DEUXIÈME JOURNÉE**

## Matinée: 8h30-12h (pause à 10h15)

- World café : adaptations à réaliser dans la rééducation des enfants présentant un TDL et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel au niveau
  - De l'espace visuel de la consultation
  - o Des stratégies rééducatives
  - Des activités rééducatives
- Illustrations d'adaptations visuelles du lieu de consultation
- Les stratégies rééducatives
  - o Expérimentation : le jeu des 4 coins
  - Brainstorming: Les objectifs que cette médiation permettrait d'atteindre en rééducation du langage oral et les besoins qu'elle permettrait de combler avec les enfants vivant en contexte plurilingue et pluriculturel
  - Activité créative : le jeu des 4 coins
- Quelles informations spécifiques partager avec les parents : sur l'orthophonie, le développement de la communication et du langage en contexte de plurilinguisme, les objectifs spécifiques à la rééducation du langage oral des enfants vivant en contexte plurilingue, le plurilinguisme chez les enfants souffrant d'une pathologie du langage, le rôle des parents dans la rééducation de leur enfant ?
  - Partage en sous-groupes
  - Création de supports imagés et de traductions permettant de transmettre ces informations aux parents ne maîtrisant pas le français.

#### Repas: 12h00-13h30

## **Après-midi: 13h30-17h (Pause 15h)**

- Vidéo : La réalisation d'un arbre généalogique linguistique
  - o Intérêt pour la rééducation du langage en contexte plurilingue
- La biographie langagière
  - Illustrations vidéo, audio et imagées
  - Expérimentation personnelle dans une activité créative
  - o Partage sur l'utilisation en rééducation des enfants TDL
- Illustrations vidéo d'activités rééducatives métalinguistiques :
  - o Comparons nos langues
  - Parler des langues
  - Passer d'une langue à l'autre
- Introduction à la médiation culturelle

### TROISIÈME JOURNÉE

#### Matinée: 8h30-12h (pause à 10h15)

- Vidéos illustratives :
  - La médiation en santé (avantages, limites et difficultés)
  - o La traduction professionnelle et familiale
  - Utiliser la traduction en cours de rééducation (lecture d'albums adaptés)
- La place des interactions entre pairs dans la rééducation des troubles du langage des enfants vivant en contexte plurilingue et pluriculturel
  - Vidéo : Activités d'éveil aux langues, intérêt et transfert à la pratique de rééducation orthophonique pour les enfants présentant un trouble du langage oral et vivant en contexte plurilingue et pluriculturel
- Le détective
  - Analyse vidéo
  - Brainstorming: Quels objectifs orthophoniques cette médiation permet-elle d'atteindre? Quelles stratégies sont utilisées, pourraient servir le projet rééducatif de l'enfant souffrant d'un trouble du langage et pourraient être partagées et expérimentées par les parents.
- Kamichibaï
  - Analyse de la vidéo
  - Brainstorming : Quels objectifs orthophoniques incluant l'accompagnement parental cette médiation permet-elle d'atteindre ?
- Une histoire théâtralisée : Analyse de vidéos
- Le conte : Comment adapter l'activité de conte bilingue à une pratique orthophonique rééducative individuelle des troubles du langage oral des enfants vivant en contexte plurilingue et pluriculturel
- Jeux de rôles : Bao, 4ans, Annoncer l'absence de TDL mais la nécessité d'optimiser le contexte de développement du langage

Repas: 12h00-13h30

#### Après-midi: 13h30 – 17h (pause à 15h15)

- Préparation en sous-groupes Jeux de rôles Analyses
  - Keshini, 8 ans, d'origine Sri Lankaise et présentant un TDL : Le projet parental autour des langues
  - Saliou, 7 ans 6 mois, d'origine sénégalais, et présentant un TDL: Les représentations parentales quant à l'orthophonie et au rôle des parents dans le soin
- Partage en grand groupe:
  - Les modifications à apporter à nos pratiques
  - Nos cas problématiques
- Jeux des questions / réponse
- Clôture

# **CONTACT – ORGANISME DE FORMATION**



Formation SARL Dialogoris Formation, 19 rue de la Commanderie, 54000 NANCY

Mail: formation@dialogoris.com



N°SIRET : 499 551 513 00025. Organisme de formation continue enregistrée sous le N° 41 54 02611 54

Contact: Mme Gaëlle BELIN, gaelle@dialogoris.com, 03 54 59 73 77